



Hálaadó nap Amerikában

Az Egyesült Államok népe egy maroknyi csoporthoz vezeti vissza eredetét. Népünk az ún. zarándokokkal lép az élet színterére, a nemzetek sorába. A százket férfi, nő és gyerekekből álló "pilgrim" csoport, a Mayflower nevű vitorlásra érkezett a mai Massachusetts állam Plymouth nevű öblébe, Európa partjairól. A viszontagságos élet súlya alatt közülük 42-en életüket veszítik már az első évben. Még így is, az

ellenséges indiánokkal szembeszállnak, s a békés szándékú indiánokkal baráti viszonyba lépnek.

A silánynak ígérkező első évük az új világban, csodálatosan bő terméssel zárul. E fölötti örömben a kis kolónia három napos ünnepet rendez. Az asszonyok süt-főz. A férfiak vadludakat, vadkacsákat, indián társaik őzhúst és pulykát hordanak a konyhára. A gyermeknépesség pedig szabad-tűz fölött boldogan lát a nyárson sült forogtatásához. Végül, a szabadég alatt felállított hosszú, vaskos asztalokra kerül a bőséges eledel. A pompás lakomát öröm, vidámság, éneklés és hálaima fűszerezi. Így ünnepelték Amerika ősei 1621 decemberében **első hálaadó ünnepüket** az új világban. Megalakulásuk első évfordulóját Isten iránti hála árasztotta el.

Több, mint másfél évszázaddal később, 1783-ban, George Washington, az Egyesült Államok első elnöke, a Hálaadó Napot országos ünneppé emeli, az első települők nemes célkitűzései emlékére. 1873-ban pedig Ábrahám Lincoln elnök, elrendeli a Hálaadó Nap évenkénti megünneplését, s idejét minden november utolsó csütörtökére teszi. Egyben a július 4-i függetlenségi ünnepet egyenrangúnak nyilvánítja.

Helyénvaló itt feltenni a kérdést: mégis mit ünnepel Amerika népe a Hálaadó Nappal? Hol a lényeg, min a hangsúly?

Hogy van miért hálát adni, az vitathatatlan. Nem szükséges, hogy mi mondjuk. Mások állapítják meg felőlünk, hogy Amerika a világ leghatalma-

sabb, leggazdagabb és legszabadabb nemzete. Ezért hálásak lehetünk jóakaróinknak. Nekünk azonban nem szabad megállnunk ott, ahol ők megállnak. Megállapításainak egy mélyebb értelmezéséhez kell, hogy ragaszkodjunk.

Tény az, hogy Amerika hatalmas. Tény azonban az is, hogy hatalmát nem fordítja mások, különösen nem a gyöngyöbb nemzetek elnyomására, vagy kihasználására. Pedig a történelem távlatából nézve, ez jellemzi a nagy hatalmak céljait a múltban. Ezzel szemben Amerika igyekszik hatalmát úgy a maga, mint minden más nemzet javára és védelmére használni. Mindkét világháború után Amerika segítette talpraállni legyőzött ellenfeleit, s szövetségeseit.

Állítják, hogy a világ leggazdagabb népe vagyunk. Itt sem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy dúsgazdag Amerika, ha ugyan dúsgazdag, előljár a szűkölködők támogatásában világszerte és világméretben. Mindig kész adni és segíteni, ahol arra szükség van és alkalom nyílik.

Jól ismert az is, hogy a világ leghőbbségesebb vágya, hogy szabad legyen minden nép és minden ember.

Mikor ezekre gondolunk, akkor szívünket mély hála tölti be Amerikáért, és hálát rebeg ajkunk ezért a gazdagon megáldott országért. És mégis — a Hálaadás Napján nem ezen a hangsúly, nem itt a lényeg!

Ma nem én, nem te, és nem mi, hanem Amerika népe rebegi: Hála Neked Mindenható Isten! Tied az érdem a sok jóért, a sok áldásért. Te tettél minket hatalmassá, gazdaggá és szabaddá.

Valóban, a Hálaadó Nap alkalmá-

Ha valaki elmegy...

Ha valaki elmegy,
átlép egy határon...
ha többé nem látom,
ha hiába várom...
ha mit el nem mondtam,
már el nem mondhatom,
ha elítél, vádol
le nem írt mondatom —
hangtalanul hirdeti koporsó, sírhalom:
Elfut a pillanat!
Drága alkalom!

Elfut az alkalom,
elfut az életünk.
Ma még szolgálhatunk,
ma még szerethetünk.
Ma még bocsánatot
kérhetünk, adhatunk.
Egy-egy kedves kezét
ma még megfoghatunk.

Hogy ne holnap sírjuk
késő könnyeinket,
Isten ma hív minket,
Krisztus ma vár minket.
Hiszen a ma mindig sürgető alkalom.
Elfut a pillanat!
Drága az alkalom!

Türmezei Erzsébet



Published semi-monthly by the
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905

Editor:

DR. BÉLA UDVARNOKI
609 Woodridge Dr., Murfreesboro, NC 27855
Tel.: (919) 398-4646

Contributing Editor:

REV. THEODORE BRETZ
508 Shroyer Road, Dayton, OH 45419
Tel.: (513) 298-9531

A szerkesztő bizottság tagjai:

**Molnár Balázs, Dr. Henry E. Austin,
Háló Barnabás**

Second Class Postage Paid and Entered at
Melbourne, FL and Additional Offices
SUBSCRIPTION FEE \$12.00 per year
Send subscription and change of address to
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-3288

FONTOS!

Előfizetést, címváltozást kérjük küldeni
Hungarian Baptist Union of America
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
A változtatásra kérjük számítsanak 8 hetet.

Lapzárás ideje 30 nappal a megjelenés előtt
minden hónap elseje és tizenötödike. Sürgős
hírek a lap megjelenése előtt tíz nappal be-
küldhetők.

Printed by Classic Printing Corporation
9527 Madison Ave., Cleveland, Ohio 44102

SZÖVETSÉGI VEZETŐK CÍMTÁRA:

Elnök: REV. WILLIAM B. MOLNAR,
7005 Mine Creek Lane, Raleigh, NC. 27609
Tel.: (919) 847-3792

Alelnök: DR. HENRY E. AUSTIN
2 High Street, New Brunswick, NJ 08901
Tel.: (201) 545-1392

Titkár: BARNABAS J. HALO
655 Park Ave., New York, N.Y. 10021
Tel.: (212) 744-4742

Pénztáros: LOUIS DRESCHER
2636 East 124th Str., Cleveland, OH 44120
Tel.: (216) 231-0038

Misszió Bizottság elnöke:
MRS. LYDIA CHATTO
8902 Fuller Ave., Cleveland, OH 44104
Tel.: (216) 641-4611

Pénzügyi Bizottság elnöke:
GABRIEL PETRE
C/o 796 Atlanta Ave., NE, Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-7727

Bethesda Otthon igazgatója: ERNEST J. KISH,
2800 Fordham Rd. N.E., Palm Bay, FL 32905
Tel.: (305) 723-3288

AN IMPORTANT NEW BOOKLET
MICHAEL KORNIA,
AN APOSTOLIC HERO
(in English)

To be ordered from:
Dr. Bela Udvarnoki
609 Woodridge Drive
Murfreesboro, N.C. 27855

Price: \$1.80 U.S.A., \$2.20 Canadian.

val a világ leghatalmasabb, leggazda-
gabb és legszabadabb népe kiáltja vi-
lágga: Urunk Istenünk, Tied a dicső-
ség, Tőled nyertük magunkkal együtt
mindenünket.

Ezen a napon egy rendkívül fontos
üzenet járja be az egész világot: gaz-
dag, hatalmas, szabad Amerika Isten-
nek tulajdonít minden jót, minden
áldást.

Ma, amikor közel két milliárdnyi
nép vezető szerve azt vallja, hogy nincs
Isten, Amerika népe térdet hajt, és az
élő Istennek ad hálát elvett javaiért.

Pénzünk bejárja az egész világot.
Ahol megfordul, viszi magával Ameri-
ka üzenetét: "Mi Istenben bízunk."

Ma mindenütt — szárazon, tenge-
ren, a levegőben, ahol csak amerikai
van, felolvassák Amerika elnöke hála-
adó ünnepi nyilatkozatát: "Adjunk há-
lalt Istennek!" Ó, áldott Amerika!

Azonban jól mondják, "nem minden
arany, ami fénylik". Nincs minden rend-
ben Amerikával sem. Amerika — ne-
ked felmérhetetlen, félelmetes problé-
máid vannak! A haladás utáni törté-
tés megmételtyezte földedet, vizeidet,
levegőd. Az Istentől elfordultak köröd-
ben megmételtyezték erkölceidet, ost-
romolják az őseitől örökölt értékeidet,
pusztulással fenyegetik otthonaidat, s
a züllés útjára terelik gyermekeidet. Az
egész világ Armageddon küszöbén áll.
Ébredj Amerika! Ne nézd tétlenül a
pusztítást. Veszélben a haza! Veszély-
ben a világ!

Azonban ne feledd, hogy ahhoz,
hogy ezekkel síkra szállj és győzz,
nincs megfelelő erőd. Ám de van erő
Istennél. Krisztusé minden hatalom,
"mennyen és földön". Azért — most,
amikor hálával járulsz Isten elé, Tőle
kérj erőt, kérjed megtisztulásodat. Tő-
le kérjed, hogy szabadítson meg a go-
nosztól. Kérjed azt is, Amerika, hogy
tegyen téged eszközévé, hogy veled és
általad Isten továbbbithassa kegyelmi
ajándékait aföld minden népe boldogí-
tására.

Dr. Bíró László

A december 1-i számot Bretz Ti-
vadar állítja össze.

Csoóri Sándor, neves magyarországi
író megjegyzése:

Az igazság elkendőzésének esz-
köze a jelszó: "Politikamentes iro-
dalom."

SZEMLE

MISSZIÓNK HELYZETE foglalkoz-
tat a hálaadási ünnepek közeledtével.
Hogy az ünnep közeledése magyar
baptista missziókat juttatja eszünk-
be, azt jelenti, hogy van bőséges okunk
a hálaadásra. Az Úr, a mi kegyelmes
Istenünk érezhetően és tapasztalha-
tón velünk van és áldó kezei tartanak.
Konferenciáink népesek és békés lefo-
lyásúak. Misszió tevékenységünk nö-
vekedik. Szövetségi költségvetésünk-
ben mindig több és több és nagyobb
tételek találhatók itthoni és külföldi
missziómunka támogatására. Az utób-
bi két évben óhazai és erdélyi magyar
baptista munkára is gondolunk. Bizo-
nyos összeggel, sajnos még nem nagy-
gyal, támogatjuk az említett helyeken
folyó imaház építéseket. Juttattunk ez
évben a budapesti szemináriumnak és
az óhazai menházaknak segítséget. Eb-
ben a támogatási készségben nem aka-
dályoz minket a mai magyar rendszer
rólunk való felfogása. Irodalmi ügyünk
jó alapokon áll. Ez az alap testvéreink
példás áldozatkészsége. Az Evangéli-
umi Hírnök mellett az angol nyelvű
Newsletter is megjelenik Szövetségünk
kiadásában.

Mindezekkel nem dicsekszünk, ha-
nem mint áldást számláljuk. Amit
missziónk végez tettben, áldozatban,
azt mind Isten áldott vezetése és buz-
dítása nyomán teszi. Öröm ez, minden
amerikai magyar baptista testvérünk
részére.

KÜLÖNÖS KEGYELEM AZ,
hogy Amerikai Magyar Baptista Szö-
vetségünk még mindig elég erős ahhoz,
hogy nem kell bárhová erkölcsi, vagy
anyagi támogatásért fordulnia. Né-
hány évvel ezelőtt abban a téves hitben
éltünk, hogy külföldről hívott prédiká-
torok nélkül misszióink végleg elgyen-
gül és megszűnik. Lelkipásztorokra
szükségünk van, és ha jöhetnek olya-
nok, akik szabadok lehetnek és az itte-
ni szabad életbe beilleszkedhetnek, azo-
kat örömmel és szeretettel fogadjuk.
Ma már belátjuk, hogy kishitűek vol-
tunk, s nem vettük észre, hogy az Úr
gondoskodott szolgáló lelkekről so-
raink közül. A helyzet az, hogy gyüle-
kezeteink élnek és működnek. Egy gyü-
lekezet, amelynek nincs "lelkipásztor-
ra", fejlődik is. A kegyelem abban

tapasztható, Istenünk képesít és kirendel hűséges testvéreket, akik az Evangélium zászlóját megragadják és lobogtatják.

Lelkesítő a Bethesda Otthon szerepe misszióinkban. Ez a szeretetintézmény magyar testvéreink rendelkezésére áll és kész a segítségre. Az amerikai gazdasági viszonyok úgy alakultak, hogy nem minden testvérünk veszi igénybe ennek az Otthonnak a lehetőségeit. A Bethesda, otthona lett sok nem magyar embertársunknak és azok napjait teszi derűssé. Ez az Otthon most magyar baptista misszióink hathatós anyagi támogatója. Mindez az Úrtól van és hálánk Hozzá emelkedik.

AMIKOR SZÁMBA VESSZÜK AZ ÁLDÁST, meg kell említenünk gyülekezeteink helyzetét. A Palm Bay-i Bethesda gyülekezet népes és lelkes közösség. A tagok nagyobb része ifjú lelkesedű idősebb testvér. A gyülekezet alkalmazkodik az itteni élet folyamatahoz. A vasárnap délelőtti istentiszteletet angol nyelven tartják. A vasárnap esti és szerda esti összejövetelek nyelve magyar. Dr. Bíró László testvérünk súlyos operáció után felgyógyult és végzi a szolgálatot mindkét nyelven.

New Yorkban fellendült a gyülekezeti élet. Háló Barnabás és Tóth György testvérek vezetik ezt a lelki közösséget. Itt vasárnap reggel van magyar nyelvű igehirdetés, a 11 óras angol nyelvű istentisztelet előtt. Csütörtök este magyar nyelvű imaáhitatra jönnek össze a testvérek. A New York-i gyülekezet misszióáldozata példás.

Los Angelesben két magyar gyülekezet működik Alhambra-ban Smith Henrik testvér, a Santa Monica-i Bibliai Gyülekezetben Hunter-Vadász János testvér a lelkipásztor. Ebben a nagyterjedelmű városban sok testvér lakik 30—40, sőt egy testvér 60 mérföldre az imaháztól. Semmi sem bizonyítja jobban az Úr iránti szeretetüket, és a gyülekezetekhez való hűségüket, mint az, hogy ezek a nagy távolságok nem akadályozták őket az istentiszteleteken való megjelenésben. A nagy-Los-Angelesben lévő mindkét magyar gyülekezetnek az oszlopoi azok a hűséges testvérek, akik a munkát végzik akkor is, amikor nincs lelkipásztor. A New Brunswick-i és Bridgeport-i gyülekezetek angol nyelvűek, de lelkileg magyar hagyományú-

ak. Misszióink támogatói és a magyar szellem fenntartói.

Clevelandban, Kelownában (Kanada) és Vancouverben (Kanada) létezik magyar baptista kezdeményezés. Ezekről a helyekről is várjuk a biztató híreket. Nem felejtjük el hálaadás napján a torontói testvérek szeretetét. A rámai

jubileumi konferencián kedves testvéri egységben dicsőítettük az Urat, több detroiti testvérrel együtt. Ezek a testvérek a mi testvéreink.

Sok okunk van a hálaadásra! Áldjuk az Urat! Nézzünk bizalommal előre, szolgáljunk örömmel. Még sok szépet fogunk látni!

Pál apostol lelkipásztori elhivatása

II. Rész

Krisztus iskolájában az apostol az evangéliumi szolgálatra megfelelő képesítést kapott. Azokat a tantárgyakat, amelyeket Pál az előbbi versekben említ, hiába keresnénk a mai teológiai iskolák katalógusaiban. A képesítés mellett nyert olyan lelki adományt, amelyet teológiai iskolák nem adhatnak. Ez az adomány erős meggyőződés volt egyrészt arról, hogy a hit valószínű és hatásos erő, másrészt, hogy Isten munkája az üldözések és az emberi gyengeségek ellenére is diadalmasan halad előre.

Pál megismételhetette volna Julius Ceasar híres mondását, a maga életéhez való alkalmazással: *Jöttem, láttam, meggyőződtem!*

Rosszul látja az evangéliumi munkás a jövőjét, ha azt hiszi, hogy az Úr munkájához elég a bibliaismeret, teológiai jártasság és széles körű tudományos alapozottság. Pál szerint ennél több kell a lelki munka sikeres végzéséhez: kell hozzá *bizalom és bátorság*. Ez a bizalom és bátorság nem csupán az emberek felé mutatkozik meg, hanem Isten felé is. Aki az Úr elé mer állni szolgálatra való jelentkezéssel, az az emberektől nem fog megijedni. A bátorság azt a meggyőződést jelenti, hogy a lelki munkás megbízatása Istentől jött. Emberek vethetnek gáncsot, de munkájában meg nem akadályozhatják.

A budapesti baptista szeminárium egyik hallgatója, mielőtt kiment a lelki munkamezőre a harmincas években, azt a kijelentést tette a kérdésre, hogy milyen gyülekezetbe szeretne menni: *nekem csak egy megfelelő helyiség kell üres padokkal, s azokat a padokat szeretném megtölteni megtért emberekkel.* Ez a beszélgetés 40—45 évvel ezelőtt történt s az akkor végzett teológus már az Úrnál van. Azt nem tudom, hogy ez a terve, vágya teljesült-e? Arra

azonban jól emlékszem, hogy azt a bátor kiállást megcsodáltam.

A teljes evangéliumi igazságok hirdetéséhez hitbeli és fizikai bátorság kell. A bátorságra főleg a vallásoskodó teológusok és egyháztagok miatt van szükség. Pálnak volt bátorsága ahhoz, hogy a korabeli tudományos és bölcséleti világ gyülekező helyén az athéni Areopáguson nyilvánosan tegyen hitet meggyőződéséről. Az athéni bölcsek egy része gúnyolódott (Ap. cs. 17:32), de az apostolt a gúny nem nagyon bántotta. Tudta, hogy kiben hitt. Egy másik alkalommal Cezáreában Festus, Agrippa király és Bernice római előke-lőségek előtt tett bizonyosságot Krisztus feltámadásáról. Erre *"Festus nagy fennszóval mondá: Bolond vagy te Pál! A sok tudomány téged örültségbe visz!"* (Ap. cs. 26:24)

A gúny, különösen ha az ún. felsőbb, művelt osztály tagjaitól, vagy a *kartársaktól* jön, a hitben meg nem alapozott evangéliumi munkást könnyen megrendíti a lelki dolgokban vallott felfogásában, a *bolond* címet pedig elviselhetetlen sérelemnek tekintheti. Aki megtapasztalta azt, hogy gúny, sérelem és üldözés közben is szabad menetele van a mennyei Atyához, akitől az erőt és megbízatást kapta, az nem szégyenkezik és nem fél. Pál nagy bátorsággal tett vallást hitéről és bizonyosságot Isten hatalmáról, bármilyen hihetetlennek tűntek is Isten tettei. *Az apostol nem a csodákban hitt, hanem a csodatévő Istenben.*

Az evangéliumi szolgálathoz szükséges másik kellék a *bizalom*. A bátorság az emberek, a bizalom főképpen Isten felé kell. A bizalomban benne van az a szilárd meggyőződés, hogy a lelki munkás az Úr szolgálja, az Úr küldötte és az Úr védené. Az Úr védi őt a tömlöcben is! Meg van győződve

az Úr szolgálja arról, hogy az Úr munkája, az Úr népe, az Úr gyülekezete az Úr védelme alatt áll. A bizalom még tovább megy. Az Úr nem csupán védi az Ő szolgálait és az Ő népét, hanem dicsőséggel ajándékozza meg.

Így jön ki a tanítvány Krisztus iskolájából. Mindezt Isten cselekszi, "Hogy tökéletes legyen az Isten embere, minden jócselekedetre felkészített" (Tim. II. 3:17).

HÁLA

"Köszönöm szépen, nagymama és nagypapa!" — mondta két éves kisunokánk, miközben vidáman játszott a tőlünk kapott kisvonattal. Szavára megindult a szívünk, s már-már egy nagyobb és értékesebb vonat vételével foglalkoztunk. Miért? Azért, mert őszinte hála az eddiginél nagyobb szívességre készítetett bennünket.

A hálnak nagy ereje van! Lelki vonalon hit, béke és türelem-fejlesztő hatással van az imádkozóra és Isten szívét is megindítja. Nem csoda, ha a Biblia szavai arra figyelmeztetnek, hogy: *Semmi felől ne aggódjatok, hanem imádságotokban és könyörgéseitekben minden alkalommal hálaadással tártjátok fel kívánságaitokat az Isten előtt* (Fil. 4:6).

De milyen legyen a kéréssel vegyített hála? — kérdezhetné valaki. Legalább négyféle lehet.

1. Az egyik fajta hálát nevezhetnénk **nyugtázó hálának**. Aki ezt gyakorolja, az ismételt köszönetet mond azért, amit Krisztus befogadásakor nyert el. Pl. Hálát ad az üdvösségért, a bűnbocsánatért, a Szent Lélek benne lakozásáért, Isten vezetéséért, stb. Azaz **hálaadással nyugtázza** a kapottakat.

Ismerek egy hölgyet, aki minden imáját valahogy így kezdi: "Köszönöm Atyám, hogy elküldted Fiadat, az Úr Jézus Krisztust értem. Köszönöm hálát és feltámadását. Köszönöm a kegyet és az üdvösségemet..." S csak aztán tér rá kéréseire. Vagyis, **nyugtázó hálával** kezdi imáit, mert szíve telve van túláradozó hálaérzettel. S ezzel nemcsak magát erősíti, hanem Istent is imádja.

Ilyen hálára szólította fel Pál apostol a kolossébelieket, mikor így üzent:

Hálát adván az Atyának, ki alkalmasakká tett minket a szentek örökségében való részvételre... (Kol. 1:12-13).

NŐK ROVATA

Rovatvezető koordinátor: Kish Gyuláné
2944 Kossuth Rd. N.E. Palm Bay, FL 32905



Elnök: Kish Ernőné
Alelnök: Bíró Gyuláné
Titkár: Ciraky Jánosné
Pénztáros: Mrs. Henry Austin

Gratitude for Leadership

Autumn is my favorite season of the year. As I gaze out at the beauty of the crimson dogwood trees and the yellow of the maple leaves, I naturally think

again that the time for "thanks" to our Creator is here.

As I look back over the years, I give thanks for our Lord's leadership in my life. Fortunately, I was able to graduate from college just before the big Depression of the 30's. Early in my Christian life I had already accepted the call to do mission work in some foreign field. The way was opened for me to attend the Woman's Missionary Training School in Louisville, Kentucky, one year after teaching in a rural school. Then the Depression really hit the country. It was necessary for me to stop my preparation and return to the classroom. Those years of experience stood me in good stead in later years. He was leading every step of the way. The door was opened again for me to return to missionary preparation. I received my Master's degree in 1935.

Which mission field should I choose? Dr. Everett Gill's chapel message in the Training School was used to determine the answer to that vital question. I volunteered to go to Eastern Europe. That same summer I was appointed to go to Budapest, Hungary.

Hardly a year later I was asked to go to assist in the Girls' School in Bucharest, Romania. Then back to Hungary. In 1942 the war forced me to return to the States. A call came from New Orleans Seminary to teach. At that time it was Baptist Bible Institute. For three years I was there. Then another door was opened to return to the mission field. This time to Iwo, Nigeria, Africa. Hoping that it would eventually mean I could return to Hungary to resume my work there, I accepted the challenge to teach in the Boys' College in Iwo.

The Lord was still leading me. In 1947 I became the wife of Dr. Bela Udvarnoki. We had hoped and prayed that He would lead us back to Hungary, but that was not to be. It must have been the will of the Lord. Under the communist system today, I as an American, would not be allowed to work, neither could my husband with

S ilyen hálnak adott kifejezést Péter apostol is, mikor így írt:

Áldott az Isten és a mi Urunk Jézus Krisztusnak Atyja, aki az Ő nagy irgalmassága szerint újonnan szült minket élő reménységre Jézus Krisztusnak, a halálból való feltámadása által. (I. Pét. 1:3-4/a).

2. Egy másik fajta hálát meg nevezhetnénk **emlékeztető hálának**. Aki ezt a fajta hálát gyakorolja, az előbb szándékosan emlékezetébe idéz néhány múltbeli imameghallgatást és azokért ad hálát, s csak azután kér jelenlegi problémájára csodát. Ezzel Istennek ad dicsőséget a múltért, s egyúttal saját hitét, békéjét és türelmét is fejleszti; mert a hálátelt emlékezés ilyen hatást gyakorol rá.

Magam is tapasztaltam az effajta hálnak hit, béke és türelem-fejlesztő erejét. Volt, amikor betegségben úgy imádkoztam, hogy először ismételtlen megköszöntem a húsz évvel azelőtti vese vagy tíz évvel azelőtti szív-gyógyulásom csodáját és csak azután kérem gyógyulást a jelenlegi bajra. S volt, amikor anyagi nehézségekben meg úgy jártam Atyám elé, hogy először ismételt hálát adtam a háborús időkben való csodás eltartásáért, s csak azt tapasztaltam, hogy mialatt emlékezetembe idéztem a régi csodákat és azokért újból hálát adtam, hitem, békém és türelmem nőtt. Ennélfogva bátrabban kértem új csodát és nagyobb békével meg türelemmel vártam kialakulását.

Az egyik énekírónk is ilyen fajta hálára buzdít, amikor így ír:

Gond ha nyomja lelked, válladat kereszti S szinte attól tartasz: el se bírod ezt, Vedd számon az áldást s oszlik bánatod S vígan énekelve töltöd a napot.

Kétségtelen, hogy az **emlékeztető hálának** hit, béke és türelemfejlesztő ereje kibeszélhetetlen! Ezt csak azok tudják felmérni, akik gyakorolják.

(Folytatjuk)

Mátrai Mihályné

his American contacts. We are not sure either that during the harsh years of the 50's we would have remained free. Now we find that although we cannot work in Hungary, we can work with our Hungarian brethren here. And for this we are thankful.

My motto was, is, and will always be: "In all thy ways acknowledge Him and He shall direct thy paths". Proverbs 3:6. (KJV).

Ruby Udvarnoki

Magyar misszionárius levele Sri Lanka-ból

Kedves imádkozó társaim!

Távoli, új munkahelyemről, Sri Lanka-ból írom e sorokat. Előző munkahelyem Kenya, Afrika volt. Afrikai szolgálatomat már nem részletezem, de ide egyházi munkást nem szívesen engednek be, s itt egyelőre engem csak mint "angol tanítót" ismernek.

Itt Sri Lanka-ban "igent" mondan... csak rázni kell a fejt, ha ezt tudja és szereti a nagyon erős "curry" ételt, aztán kész válaszolni személyi kérdéseikre, akkor mint a holland telepesek utódját befogadják.

A nyelvtanulás öröme, de túl nehéz lenne végezni, ha nem lenne segítség. Az indo-európai nyelv az, melyben angol, francia szavak segítenek kimondani: "Áldjad az Urat!"

Köszönöm eddigi imádságaitokat, mely ad erőt a tanuláshoz! Hogy hónapokig nem írtam... nehezek voltak a napok, míg itt megszoktam, és úgy éreztem, mintha új számtant kellene tanulnom — de rájöttem, hogy mindennek magyarázata benne van az Úr Jézus "Hegyi beszédében". Az Úr minden "leckéjének" van hatása, figyelmeztetése és megnyilvánulása az Ő szeretetének.

Áldom az Urat, mindazért az édes percért, mely segített engem, hogy "itt-hon" érezzem magam. Jólesik, mikor új barátok meghívnak vendégségre és mikor mi mind együtt térdepelünk imaszőnyegre, egy egész éjjeli imádkozó gyűlésen. Egyek vagyunk Őbenne!

Egy apartment-et vásárolt részemre az OMD, amit Kenyában eladott holmim árából berendeztem és mindenért hálás vagyok. Jól megélek a fűszerezett ételeken is, amit "egyszer egy hé-

ten" szakácsnőm készít, de csak akkor, ha eldugom a "chilli" pudert, mielőtt megérkezne.

Még nem tudtam itt találni egy tanítói állást, mert külföldi vagyok, de önként tanítok angolt a "Colombo North Church"-ben, és remélem, kapok itteni nyelvvizsgám befejezésére még hat hónapot, hogy megbízásomat, munkámat folytathassam. Kérem, legyenek szívesek értem tovább imádkozni!

Hirdetem az Igét szüntelen, tanítok egy biblia-tanuló csoportot, meglátogatom az új ismerősöket, bátorítani őket az Úr szolgálatára.

Kérem imádkozni értem, fizikai erőért, biztonságért és áldásért munkám végzésére, úgyszintén *Seresines és Taylor* munkatársaimért is.

Testvéri szeretettel
Lehotay Emese,
misszionárius

AMÍG "TART"...

*Amíg "tart" a szemed,
addig nézzed a fényeket,
kedveseid arcát,
az ezerszínű világot,
addig olvasd az Igét.*

*Amíg "tart" a füled,
addig hallgasd Bachot,
kedveseid szavát,
az ezerszínű világ hangját,
a hirdetett Igét.*

*Amíg "tart" a szíved,
addig szeresd Istent,
hogy jobban szerethesd az embert,
még azt is, aki nem szeret.*

*Amíg "tart" az életed,
addig mutasd meg vele
a világnak Krisztust!*

Fejzsés András

Misszió mezőkről...

Beolvadás és védekezés

(Részlet Szabó Endre melbournei
[Ausztrália] prédikátor leveléből)

"A beolvadás egy sajnálatos tény, melyet csak a magyar misszió megerősítésével és felfokozásával lehet ellensúlyozni. 'Nyelvében él a nemzet' mondja a költő, de nyelvében él a magyar baptista gyülekezet és a magyar misszió is. Ezért sokat kell imádkozni és dolgozni. A mi gyülekezetünkben ezidő szerint még nincs jele a 'beolvadásnak'. Ebben a nagy angol tengerben, a mi kis maroknyi gyülekezetünk egy 'olaj-csepp', s ebben a minőségünkben helyt szeretnénk állni az Úr segítségével magyar-missziós küldetésünknek. Ezekben a napokban indítottunk el egy akciót a helybeli magyarok felfedezésére, a velük való megismerkedésre és a gyülekezetünkbe való hívogatásra. Ezt az akciót HAJNALCSILLAG nevű telefonszolgálat keretében kívánjuk végezni. Felhívással fordulunk ottani (amerikai) hittestvéreinkhez, hogy a gyülekezetekben imádkozzanak a mi most beindult misszió szolgálatunkért, hogy az Úr adjon vágyat a megtérésre a felkeresett itteni magyarok között."

(Aláhúzás a mienk. — Szerk.)

Magyar baptista lány sikere

Mezei Edith, a Louisiana állami Baton Rouge-ben lakó Mezei János és



neje Helén leánya, ez évben befejezte egyetemi tanulmányait "Magna cum

laude" (nagy dicsérettel) jelzéssel. Mezei testvérék Kanadából költöztek Louisianába és a Baton Rouge-i egyik baptista gyülekezet tevékeny tagjai. Edith leányuk kitűnő előhaladása lett együtt örvendünk velük.

Augusztus 10-én Edith még egy

nagy lépést tett, amikor házasságot kötött Steve Martin ifjú testvérrrel. Az egybekelési szertartást Louis Boyd lelkipásztor végezte a Florida Boulevard Baptist Churchben.

Az Úr kegyelmét kívánjuk az ifjú párra és a szülőkre, Mezei testvéreinkre.

Menyegző Melbourne-ben

(Ausztrália)

Gyülekezetünk 16 éves fennállása óta most először adhatunk hírt menyegzői ünnepélyről. Nagy eseménye és öröme volt ez mindnyájunknak. 1985. április 6-án du. tartották menyegzői ünnepélyüket Tóth László és Kulcsár Lea testvéreink. Ez a menyegzői ünnepély

Az ünnepély további részében alkalmi költemények hangzottak el, ének-kari számok közbeiktatásával.

Ezután Szabó Endre testvér szolt az Úr Igéjéből 1Móz. 22:1—8-ig terjedő versek alapján. Ábrahám és Izsák közös útját két szempontból is követendő



Tóth László és Kulcsár Lea testvérek házasságkötési hűségnyilatkozatát és fogadalomtételt tesznek.

úgy hisszük, ajtónyitás volt a további menyegzői ünnepélyek előtt.

Az ünnepélyen részt vett az egész gyülekezet, valamint számos meghívott vendég és érdeklődő. A menyegzői ünnepélyt és szertartást Szabó Endre testvér, gyülekezetünk lelkipásztora végezte. Szabó Endre lelkipásztor testvér bemutatta a gyülekezetnek az ifjú párt, mint házastársakat, az Úr áldását és boldogságot kívánva eljövendő házasságukra.

A legnagyobb meleg a nap közelében van. A legnagyobb boldogságot Jézus közelében leljük.

Ezer kalász

példaként állította az új házastársak elé. Először: A családi élet terheit és felelősségét méltányosan és igazságosan kell egymás között elosztani, úgy, mint ahogy azt Ábrahám tette maga és fia között. Másodszor: A családi élet gondjai között el kell tudják mondani, "Az Isten majd gondoskodik". Szabó Endre testvér végül hangsúlyozta: ha így indulnak el ifjú testvéreink, akkor fel tudják építeni közösen a boldog családi élet oltárát, melynek feltétele, hogy "mennek vala ketten együtt". Szívünk mélyéből kívánjuk, hogy így legyen.

Katona Lajos

Magazine interprets religious references by Mikhail Gorbachev

Analyzing some religious usages of Soviet Communist party chief Mikhail Gorbachev, the National Catholic Reporter suggests several possible explanations, including:

- That his phrases, such as "God on high," were Slavic cultural usages rather than reflecting any personal belief, and were directed at U.S. believers.

- That his phrasing may also have been directed to home consumption because of increased religious belief there, according to Gerald Michaelson of the University of Kansas's Slavic languages department. He says:

"There is a resurgence of religious belief within the Soviet Union and an increased respect for belief — even by those of no belief — as part of the venerable Russian past and the religious underpinning of the country."

Gorbachev, in an interview with Time magazine, said, "God on high has not refused to give us enough wisdom to find ways to bring improvement... in the relations of the two great nations on earth, nations on whom depends the very destiny of civilization."

He also referred to "mortal sin" and used the Biblical quotation about "an eye for an eye, a tooth for a tooth," from Leviticus 24:20, in one of his comments.

Arthur Jones, Washington bureau chief of the independent Catholic daily, also suggests Gorbachev could have learned such religious imagery from his parents, who were born in pre-revolutionary Russia, and conceivably were raised as Orthodox Christians.

A Déli Baptista Szövetség vasárnapi iskolái

A Baptist Press jelentése szerint a Déli Baptista Szövetség vasárnapi iskoláiba tartozó tagok száma meg fogja haladni a 8,000.000-t 1985. év végére. Ebben az évben a tagok száma 115.016 új hallgatóval gyarapodott. A legnagyobb növekedés Texas államban volt, 32,995 új vasárnapi iskolai taggal. A növekedés arra bátorítja a Vasárnapi Iskolai Szövetség vezetőit, hogy 1990-ben elérjék a tíz milliós számot.

BIBLIA MAGYARÁZÓ



1985. december 1.

JÉZUS SZÜLETÉSÉNEK KIJELENTÉSE (Lukács 1:26—38)

Bevezető: A következő négy leckénk az Ádvent témája körül forog. Ádvent magyarul annyit jelent, hogy „megérkezés”, „eljövetel”. Isten eljött erre a földre, emberi formát vett fel magára. A Biblia azt mondja, „...amikor eljött az idő teljessége, Isten elküldte Fiát, aki asszonytól született a törvénynek alávetve, hogy a törvény alatt levőket megváltsa, hogy Isten fiaivá legyünk” (Gal. 4:4—5). A római birodalom éppen arany korszakát élte; a görög nyelvet, az Újtestamentum nyelvét világszerte beszélték; és a zsidó nép, aki várva várta a Messiást, már szerte volt szórva az egész világon. Az emberiség le volt igázva testileg, szellemileg és lelkiileg. Önmagát képtelen volt megszabadítani, Megváltóra volt szüksége. E föld fennállása óta nem volt még egy másik korszak, amelyre az emberek jobban fel lettek volna készülve. Ekkor jött el Jézus, az Isten Fia, erre a földre.

I. Mária és az angyal (Luk. 1:26—27): Mai Igénk egy isteni (Gábiel angyal) és egy emberi lény (Mária) között lefolyt beszélgetést örökít meg. Ez igen találó volt, hiszen az eljövendő Isten Fia, akiről ők beszéltek, Isten létére emberré lett. Ez a Gábiel volt az, aki megjelent Zakariásnak (Luk. 1:19), hogy megjelentse az ő gyermekének, keresztlő Jánosnak a születését is. A 26. versben említett 6 hónap Erzsébet, keresztlő János édesanyjának a várandós állapotára utal (Luk. 1:36). Igen megragadó Igénkben az, hogy Lukács, aki orvos volt, szent meggyőződéssel és orvosi tudományának teljes hatalmával ír az ótestamentumi prófécia beteljesüléséről (Ésa. 7:14), és a három apostol (Máté, Márk, János) írásait kiegészítően, nyíltan és határozottan kijelenti, hogy a Dávid házából való József jegyese Mária egy szűz leány volt.

II. Az üzenet (Luk. 1:28—34): Különösen a nőtestvérek érthetik meg igazán Mária megrettenésének okát. Felbátorításul Gábiel így szólt hozzá,

“Ne félj Mária!” (Luk. 1:30). Megrettenhetett elsősorban azért, mert egy angyalt látott maga előtt, és aztán azért, mert ez az angyal olyan valamit mondott neki, amit emberi értelem szerint képtelen volt elképzelni: “És ímé, fogansz a te méhedben, és szülsz fiat, és nevezed az ő nevét Jézusnak” (31. v.). Mária kétségbeesetten érdeklődött: “Mi módon lesz ez, holott én férfiat nem ismerek?” (34. v.)

III. Istennél semmi sem lehetetlen (Luk 1:35—37): A Jézus születése valóban egy isteni teremtmény csodával határos volt. Mária a Szent Lélek ereje által fogant az ő méhében, amivel Ésaías 7:14 beteljesült.

IV. Alárendeltség (Luk 1:38): Amikor Mária megértette az isteni látomás nagyságát, mély alázattal rebegette ezeket a szavakat: “Imhol az Úrnak szolgálója; legyen nekem a te beszéded szerint”. Amikor e lélekemelő történetnek a végéhez érünk, egy pillanatra meg kell, hogy álljunk és szent alázattal kell, hogy csodáljuk a világ teremtmény Isten hatalmas bölcsességét és szeretetét velünk szemben, amint az Ő megszületett Fiában kijelentette magát az egész emberiség számára, és ezt követően ennek a szent Fiúnak a kínhalálát végig kellett néznie. Ennek az eseménynek még nem találtatott párja a világ fennállása óta. Jézus emberré lett, hogy a keresztfán az emberiséget megváltsa. Istene a dicsőség érte!

Aranymondat: Lukács 1:32

Napi áhítat:

Nov. 25. H. Ésa. 9:2—7
Nov. 26. K. Luk. 1:5—17
Nov. 27. Sz. Luk. 1:18—25
Nov. 28. Cs. Luk. 1:26—38
Nov. 29. P. Luk. 1:39—45
Nov. 30. Sz. Luk. 1:46—56
Dec. 1. V. Luk. 1:67—79

1985. december 8.

JÉZUS SZÜLETÉSÉNEK TÖRTÉNETE

(Máté 1:18—25, Lukács 2:1—7)

Bevezető: Attól a pillanattól kezdve, hogy az első emberpár bűnbe esett, Istennek a megváltási terve készen volt, hogy a bűn okozta halálból az embert megmentse és az örök élet lehetőségét számára megadja (1. Móz. 3:15). Az embert a bűn vasmarokkal ragadta meg, s ebből a helyzetből saját

erejével kiszabadulni nem tudott. Közbelépett hát Isten, elküldötte egyszerűen Fiát, hogy az emberiséget megmentse és visszavezesse arra az útra, amelyről bűnös voltuk miatt letértek.

II. Mennyei megnyugtatás (Máté 1:18—26): Máté evangélista, elhívása előtt egy adószedő volt. Mint ilyen ember, jól értett a jegyzőkönyv vezetéséhez. Írásának gyönyörű részletességén ezt megláthatjuk. Általános jegyzeteitől eltekintve azonban a Jézus születésének előzményeiről egész röviden ír. Az Ábrahámától Józsefíg tartó “családfa” felsorolása után (Máté 1:1—7), szinte zsugori módon röviden rátér a fő esemény tárgyalására: “Mária, az ő (Jézus) anyja, eljegyeztetvén Józsefnek, mielőtt egybekeltek volna, viselőnek találtaték a Szent Lélektől” (18. v.). Nem tudván az okot, emberi felfogás szerint Mária esete szinte szörnyűséggé vált József számára. Mint igaz ember (19. v.) és mert nem akarván gyalázatba keverni jegyesét, titkon elakarja bocsátani Máriát. Felakarja oldani fiatal jegyesét az egymás között megkötött fogadalom alól. Vonakodik, tusakodik önmagában a Máriával való eljárás miatt. Titkon akar intézkedni. Az Úrnak anyja (bizonyára Gábiel) azonban megnyugtatja álmában Józsefet, hogy félelemre nincs oka, sőt, ami történt Máriával, az a Szent Lélek által lett. És a gyermek, aki születni fog (Jézus), megszabadítja majd népét (Izráelt) annak bűneitől. Ésaías prófécija látszik beteljesülni Immánuelről (Ésa. 7:14). József álmából felsejkenyén úgy cselekszik, amint azt az angyal “megparancsolta neki”. Máriát magához veszi, de nem ismeri őt mindaddig, amíg Jézus meg nem születik.

II. A beiratkozás (Luk. 2:1—7): A római törvény szerint minden 14 évben egy népszámlálást csináltak, hogy az adófizetők neve összeírattassék és a katonaköteles férfiakat betöbörzhasák (mivel a zsoldos katonák nem mindig voltak elegendőek). Így történt az összeírás Izrael földjén is. Júdeában az összeírás kizárólag az adófizetés ügyében történt, mivel meg voltak ugyan szállva, de jogtalanok voltak a birodalom szolgálatában. József és Mária is elment Názáretből, Galilea tartományából szülővárosukba, Betlehembe, Júda tartományába, hogy beiratkozzanak. Odaérkezésük idején Máriának betelének szülési napjai, és

(USPS 716300)

SECOND
CLASS
POSTAGE
PUBLICATIONS

POSTMASTER: Send Form 3579 to

Hungarian Baptist Union of America
748 Fordham Rd., Palm Bay, Fla. 32905

megszülé elsőszülött fiát, Jézust, egy istállóban, mivel a népszámlálás csődülete miatt nem volt hely a fogadóban.

Összefoglaló: Mai leckénkben feltétlen észre kell vennünk, és ugyan úgy nagyra kell becsülnünk Máriának és Józsefnek mély alázatát, és az ő önkéntes alárendeltségüket Isten parancsának. Ebből azt láthatjuk, hogy Isten nem csinál hibát. Ő tudta, hogy kiket kell felhasználni eszközül az Ő isteni megmentő tervének kivitelében. Mi-lyen csodálatos aztán az is, hogy az Isten Fia, a királyok királya, egy szegényes, sötét és elhagyatott istállóban jött erre a világra. Isten valóban nagyon szerette ezt a világot, hogy egyszerű Fiát engedte így megalázní. Nagyon sokat tanulhatunk ebből a nagy történetből.

*

Aranymondatt: Máté 1:21b

*

Napi áhítat:

Dec. 2. H. Ésa. 11:1—9
Dec. 3. K. Mik. 5:2—4
Dec. 4. Sz. Ésa. 40:1—11
Dec. 5. Cs. Mal. 3:1—4, 2
Dec. 6. P. Ján. 1:1—5
Dec. 7. Sz. Luk. 2:1—7
Dec. 8. V. Mát. 1:18—25

1985. december 15.

ÖRÖMHÍR

(Lukács 2:8—20)

Bevezető: Kizárólag Isten tervezhet- te meg Jézus földrejövetelének eme nagyszerű mivoltát. Nem csodálkozhatunk Péter kijelentésén, aki hosszú évekkel később így vélekedett: "Mert nem mesterkélte meséket követve ismertettük meg veletek a mi Urunk Jézus Krisztus hatalmát és eljövételét; hanem mint akik szemlélői voltunk az ő nagyságának" (2 Pét. 1:16). Közismert tudomás az a világi emberek között, hogy egy esemény elbeszélése annál közelebb áll a valósághoz, mennél többen bizonyítják azt. Isten Fiának szüle-

tését úgy a mennyei angyalok, mint az emberek sokasága szemlélhette és bizonyíthatta. Az angyali jóhír hallatán a földi követek (pásztorok és bölcsek) elmentek Betlehembe, hogy megbizonyosodjanak Jézus születéséről. Amit láttak, megerősítette az angyali üzenetet.

I. Az angyal és a pásztorok (Luk. 2:8—14): A bibliai tudósok és történészek között az az elfogadható feltétel áll, hogy a mai leckénk pásztorai alighanem a jeruzsálemi templom áldozati bárányainak az őrizői voltak. Az Istennek felajánlott és az áldozatra várakozó bárányokat a betlehemi mezőkön szokták legeltetni a Lévíta törzséből származó templomi szolgák, pásztorok. Ezek a pásztorok voltak aztán, akik első szemtanúi lehettek Isten Bárányának, aki életének feláldozásával egyszer s mindenkorra elvette a világ bűnét. Ezek a pásztorok nem nyolc óras munkások voltak. Ők állandóan a juhokkal időztek, a juhokkal éltek.

A juhokról köztudomású, hogy meg-érzik a veszélyt. Idegesen szökdécselnek. Így egy pásztor azonnal észreveszi a veszélyt, ha juhait figyeli. El tudjuk képzelni, hogy a mennyei jelenet láttán a juhok mennyire megzavarodtak, hiszen a pásztorok maguk is megrémülé- nek. Az angyal így köszöntötte őket: "Ne féljete!" (10. v.) A földbegyöke- rezett lábú pásztoroknak aztán nagy örömhírt mond az angyal, beszél a Megváltó Krisztusról, aki megszüle- tett Betlehemben. És mielőtt bátorsá- gunk egy kicsit megjöhetett volna, az angyal mellett egy mennyei sereg soka- sága jelenék meg, kórusban dicsőítvén az Istent.

II. Isten Báránya és a pásztorok (Luk 2:15—20): Nem tudjuk, hogy hány pásztor volt a mezőn, hányan mentek Betlehembe, vagy hányan ma- radtak hátra a juhok őrzésére. Az Igé- ből azt olvassuk, hogy a pásztorok ezt az ajánlatot tették: "Menjünk el mind Betlehemig, és lássuk meg e dolgot,

amelyet az Úr megjelentetett nekünk" (15. v.). A pásztorok elmentek hát mind, otthagynak a földi bárányokat, hogy meglássák az Isten Bárányát, Jé- zus Krisztust. És amikor Őt meglátták, útközben visszafelé, akivel csak talál- koztak, mindenkinek elmondták élmé- nyüket.

Összefoglaló: Szívünket öröm kell, hogy áthassa, amikor a betlehemi törté- netre gondolunk. E csodálatos ese- mény nem véletlenségből történt! Az ótestamentumi prófécia sokasága, melyet Isten kijelentett az Őt félő szent embereknek, most határozott pontos- sággal teljesedtek be a betlehemi jászol- tól a golgotai keresztségig, sőt ezen túl is, egész a mennyei dicsőségig, amely minden Őt hívőnek eltétele. De ezt a nagy és dicső történetet nem hallgat- hatjuk el. Nekünk is, mint a pásztorok- nak, el kell mondanunk minden ember számára!

*

Aranymondatt: Lukács 2:10b

*

Napi áhítat:

Dec. 19. H. Luk. 2:8—14
Dec. 20. K. Luk. 2:15—20
Dec. 21. Sz. Zsl. 145:1—9
Dec. 22. Cs. Zsl. 147:1—11
Dec. 23. P. Zsl. 150
Dec. 24. Sz. Luk. 2:41—52
Dec. 25. V. Gal. 4:1—7

Háló Barnabás

American Hungarian Baptist Union Receipts for the month of October 1985

Home Mission

Bethesda Retirement Home, Palm Bay, Fl. \$1300.00; Mr. Bela Marosi, Solon, OH, \$50.00; Hungarian Church, New York, NY, \$100.00; Bethesda Church, Palm Bay, Fl. \$100.00; Sil- liman Church, Bridgeport, Ct. \$48.37 — **\$1598.37**

Literary Fund

Rev. & Mrs. Emil Balla in memory of the Rev. George Balla, \$25.00

Special Mission

Bethesda Church, Palm Bay, Fl. \$35.00

Thank you for your faithful support.

Louis Drescher

"A kegyesség mindenre hasznos, meg- lévőben benne a jelenvaló és a jövő életnek ígérete." (I. Tim. 4:8)

*

Mindig meg vagyok elégedve azzal, ami történik, mert mindig azt gondo- lom, hogy az Isten akarata mégis jobb, mint az enyém.

Epiktet